

E28 - THE CHILDREN'S FIGHT FOR SURVIVAL

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:13] ---

Oh Yeah!

tsuyogatte tobinotte kaze ni natte

[00:13] ---

Oh Yeah!

Be strong, jump on, become the wind

[00:18] ---

oozora kidou wo koero

[00:18] ---

Pass the orbit beyond the sky

[00:36] ---

osaekirenai maenomeri na speed

[00:36] ---

Can't hold back this rushing speed

[00:41] ---

minareta machi ga diorama ni naru

[00:41] ---

A familiar town turns into a diorama

[00:46] ---

futoumei na sora tsukinukerunda

[00:46] ---

Burst through the unclear skies

[00:51] ---

nayami toka fuman toka futtobashite

[00:51] ---

Blow away your worries and discontent

[00:56] ---

manual doori no tabi nanka irane

[00:56] ---

Who needs a journey that's by the book

[01:01] ---

mayottemo furuetemo koudo agete

[01:01] ---

*Even if you're lost or trembling,
Raise the altitude*

[01:07] ---

*Oh Yeah!
ikigatte shikujitte tachiagatte*

[01:07] ---

*Oh Yeah!
Show off, mess up, stand back up*

[01:12] ---

kimi to mitsumeru michi naru chiheisen

[01:12] ---

The unknown horizon I watch with you

[01:17] ---

saa tsuyogatte tobinotte kaze ni natte

[01:17] ---

Now, be strong, jump on, become the wind

[01:22] ---

*asu wo terasu taiyou
mejirushi ni shitesa*

[01:22] ---

*Use the sun
That lights tomorrow as a guide*

[01:28] ---

tonde ike jiyuu na Glorious World

[01:28] ---

Fly off to the Glorious World of freedom

[01:38] ---

*The mysterious world where Digimon live,
the Digital World.*

[01:42] ---

*Taichi Yagami and the Chosen Ones
with their partner Digimon*

[01:47] ---

continue their adventure to a new world.

[01:55] ---

*The rocket launch explosion
in the real world.*

[02:00] ---

*Simultaneously,
a mysterious black lightning sparked,*

[02:04] ---

granting Digimon violent powers.

[02:08] ---

*The Chosen Ones fight their way
through a survival of the fittest world.*

[02:15] ---

*But a powerful enemy they met before
on Cloud Continent reappeared,*

[02:21] ---

the mysterious Darkknightmon.

[02:26] ---

That was when...

[02:28] ---

the Holy Digimon Angemon descended again.

[02:38] ---

THE CHILDREN'S FIGHT FOR SURVIVAL

[02:56] ---

Angemon...

[02:59] ---

So that's the Holy Digimon.

[03:02] ---

How pretty...

[03:05] ---

Let's go, Angemon!

[03:08] ---

Okay, Takeru!

[03:58] ---

Begone. My business is not with you.

[04:25] ---

Angemon!

[04:40] ---

Heaven's Knuckle!

[06:30] ---

Hikari!

[06:38] ---

Agumon!

[06:41] ---

You two all right?

[06:46] ---

My body hurts a bit.

[06:50] ---

Oh! Where's everyone else?

[06:53] ---

I don't see them...

[06:59] ---

Taichi!

[07:00] ---

Taichi! Please respond!

[07:03] ---

Sora?!

[07:03] ---

Is everyone okay?!

[07:06] ---

FLYMON

[07:07] ---

Oh, I'm glad to hear your voice!

[07:10] ---

Taichi, where are you now?

Looks like everyone got separated.

[07:15] ---

Separated...

[07:16] ---

What about you? Are you alone?

[07:19] ---

MONOCHROMON

[07:19] ---

Hikari and Agumon are with me.

[07:22] ---

I see.

[07:24] ---

Watch over your sister.

[07:25] ---

Yeah.

[07:28] ---

Yamato.

[07:29] ---

Yeah.

[07:30] ---

Charge!

[07:33] ---

Fox Fire!

[07:36] ---

Taichi-san, please be careful!

[07:39] ---

There are Digimon all over the place!

[07:41] ---

DECKERDRAMON

[07:42] ---

Seriously, we may get eaten!

[07:44] ---

CYBERDRAMON

[07:54] ---

Thanks, Palmon.

[07:56] ---

GOLEMON

[08:00] ---

Looks like we're still being chased.

[08:06] ---

Enough already!

[08:14] ---

This is Joe Kido.

[08:15] ---

We're at a pretty cozy place!

[08:22] ---

How about everyone meets here?

[08:24] ---

Oh, nice idea!

[08:30] ---

Wh-Who are you?

[08:36] ---

NANIMON

[08:40] ---

But why did everyone get separated?

[08:44] ---

During that explosion,

[08:46] ---

I think Angemon tried to evacuate us.

[08:54] ---

Takeru, how's Angemon?

[08:56] ---

Sleeping right now as Patamon.

[09:00] ---

I see. Angemon must've fought hard to protect us.

[09:04] ---

Yeah. I think so, too.

[09:07] ---

Alright.

[09:08] ---

First, we all need to meet up.

[09:11] ---

By the way, Koshiro,
how are things in our world?

[09:15] ---

With the NASA incident,

[09:16] ---

all the information being exchanged
is keeping the internet busy.

[09:21] ---

That becomes the black energy,

[09:23] ---

and I've confirmed that a mass of it
is flowing into this continent.

[09:27] ---

It struck again!

[09:29] ---

Conspiracy theories

about this incident have appeared online,
[09:33] ---
so intelligence agencies are on the move.
[09:35] ---
Some rumor about a spy satellite
being on the rocket is spreading.
[09:40] ---
And these kinds of theories
are creating more network traffic.
[09:51] ---
They were eaten!
[09:52] ---
They're still sporadic, but system errors
are occurring more frequently
[09:57] ---
in space development networks
between nations.
[10:01] ---
These places are most likely
Zurumon's new feeding grounds.
[10:06] ---
Got it.
[10:08] ---
You guys all heard that, right?
[10:10] ---
*Stay alert and contact each other
right away if anything happens.*
[10:14] ---
I'll continue to work on
gathering information.
[10:18] ---
We're counting on you, Koshiro!
[10:20] ---
Let's set out as well! To find everyone!
[10:23] ---
Okay!
[10:24] ---
Hikari too... huh?
[10:28] ---
Whatcha looking at?
[10:30] ---
I don't know...
[10:32] ---
That's right...
[10:34] ---
*Since we were little,
there were times when she'd get like this.*

[10:39] ---

Always looking into the distance.

[10:41] ---

Like she's waiting for something.

[10:45] ---

Hikari, why are you here?

[10:49] ---

I don't know, but I was called.

[11:00] ---

This voice!

[11:06] ---

Something's coming...

[11:25] ---

Hang on until I get there, Takeru!

[11:27] ---

Okay, Yamato.

[11:30] ---

Me and Patamon are both strong!

[11:32] ---

We'll be okay!

[11:36] ---

Let's see each other soon!

[11:38] ---

Takeru...

[11:39] ---

Sounds like Takeru's grown-up.

[11:44] ---

Let's finish this quickly.

[11:47] ---

Yeah!

[11:50] ---

Garurumon Super Evolution!

[11:56] ---

Weregururumon!

[12:01] ---

Patamon, I'll protect you.

[12:08] ---

Patamon!

[12:09] ---

Where are we?

[12:11] ---

I have to find my brother. Please help me!

[12:22] ---

Patamon?

[12:34] ---

Huh? What's wrong with me?

[12:38] ---

Patamon...

[12:43] ---

So persistent!

[12:45] ---

Mimi, let's hurry!

We have to rejoin everyone!

[12:49] ---

Yeah...

[12:52] ---

Huh?

[12:54] ---

Isn't this...

[12:55] ---

Hey! Look! Look at this!

[12:58] ---

-Huh?

-It's probably a ruby gemstone!

[13:01] ---

When it's polished,
it becomes super pretty!

[13:06] ---

What? Really?

[13:08] ---

Maybe we'll find more!

[13:10] ---

What?! I want one too!

[13:16] ---

Um, we need to get going soon...

[13:18] ---

Since our friends are waiting!

[13:33] ---

That Digimon isn't trying
to eat us though, right?

[13:37] ---

But we need to escape! Everyone's waiting.

[14:00] ---

-Something's coming this way.

-Something big!

[14:22] ---

Taichi!

[14:23] ---

Agumon!

[14:26] ---

Agumon Evolution!

[14:36] ---

Greymon!

[14:39] ---

Thank you, Greymon.

[14:47] ---

Watch out!

[15:01] ---

Greymon!

[15:02] ---

I'm okay...

[15:08] ---

VOLCDORAMON

[15:11] ---

That's huge...

[15:14] ---

Volcdoramon...

[15:16] ---

An Ultimate Digimon!

[15:18] ---

Be careful, Greymon!

[15:28] ---

Those black sparks
are giving Volcdoramon power!

[15:39] ---

Let's go, Greymon!

[15:40] ---

Yeah!

[15:52] ---

Greymon Super Evolution!

[16:12] ---

Metalgreymon!

[16:24] ---

Giga Storm!

[16:35] ---

What?!

[16:38] ---

No way!

[16:39] ---

Then I'll...

[17:07] ---

What?!

[17:09] ---

It was eaten...

[17:11] ---

Then there's no choice!

[17:13] ---

You two, don't fall off!

[17:15] ---

Trident Arm!

[17:28] ---

This Digimon's using fire as a shield!

[17:30] ---

I'll break through it!

[17:50] ---

Are you okay, Metalgreymon?!

[17:52] ---

Does it hurt?

[17:55] ---

This is... nothing!

[18:00] ---

Don't worry, we won't lose!

[18:03] ---

Right, Metalgreymon?

[18:05] ---

Yeah, I'll end this now!

[18:49] ---

Metalgreymon!

[18:51] ---

I can still fight!

[18:54] ---

Okay.

[18:55] ---

Let's show Volcdoramon our power!

[18:58] ---

Yeah!

[19:24] ---

Metalgreymon!

[19:31] ---

What?!

[20:07] ---

-Agumon!

-Agumon...

[20:08] ---

You were awesome!

[20:10] ---

I protected you both.

[20:13] ---

Yeah!

[20:14] ---

Agumon...

[20:19] ---

Hikari?

[20:20] ---

Hikari?!

[20:21] ---

She disappeared.

[20:23] ---

Where'd she go?

[20:24] ---

Hikari!

[20:29] ---

Hikari!

[20:42] ---

Skullknightmon!

[20:47] ---

Hikari!

[20:55] ---

Hikari!

[20:56] ---

I'm coming, Hikari!

[21:12] ---

Hikari!

[21:22] ---

Hikari!

[21:26] ---

Why?

[22:31] ---

The Digimon Encyclopedia!

[22:34] ---

Angemon.

[22:35] ---

This Digimon evolves from Patamon.

[22:35] ---

LEVEL: CHAMPION

[22:37] ---

Angemon descends bearing six wings

[22:37] ---

TYPE: ANGEL

[22:40] ---

SPECIAL MOVE: HEAVEN'S KNUCKLE

[22:40] ---

*and will crush evil enemies
with holy powers!*

[22:43] ---

Now, let's check this out!

[22:45] ---

The Digimon of justice, Angemon!

[22:47] ---

*Next time, I'd like to ask
about Tentomon's confusing jokes.*

[22:51] ---

*Is it justice to laugh at them
or tell the truth about them?*

[22:57] ---

Which Digimon will it be next time?

[23:01] ---

The burning jungle.

[23:02] ---

Taichi and Agumon are in danger.

[23:04] ---

*Will they be able to defeat
the heavily armored enemies?!*

[23:08] ---

*Next time on Digimon Adventure:
"Escape the Burning Jungle"*

[23:11] ---

The adventure continues to a new world.

[23:14] ---

[23:16] ---

Revision #1

Created 2024-01-29 02:43:48 UTC by whimsee

Updated 2024-01-29 02:43:49 UTC by whimsee